



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 November 2015  
Russian  
Original: English

---

## Семидесятая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам  
на двухгодичный период 2016–2017 годов**

### **Просьба о выделении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2016–2017 годы**

#### **Десятый доклад Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел записку Генерального секретаря (A/70/349), посвященную просьбе о выделении Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) субсидии в размере 584 600 долл. США (до пересчета) в связи с рекомендациями Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 2016–2017 годы. В ходе рассмотрения этой просьбы Комитет встречался с Директором Института, от которого он получил дополнительные сведения и разъяснения, а в заключение — письменные ответы, которые поступили 30 октября 2015 года.

2. Просьба о выделении субсидии для ЮНИДИР на двухгодичный период 2016–2017 годов представляется Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 2 части IV резолюции 60/248, в котором Генеральная Ассамблея одобрила предложение о том, чтобы просьбы о выделении субсидии для ЮНИДИР представлялись Ассамблее на рассмотрение и утверждение на двухгодичной основе в контексте рассмотрения ею предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие двухгодичные периоды. Консультативный комитет отмечает, что эта просьба согласуется с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, в разделе 4 которого («Разоружение») предусматриваются ассигнования в размере 584 600 долл. США (до пересчета), представляющие собой субсидию Организации Объединенных Наций для ЮНИДИР на этот двухгодичный период (A/70/6 (Sect. 4), пункт 4.42). Комитет отмечает также, что в предлагаемом бюджете по программам прогнозируется



поступление в Целевой фонд для ЮНИДИР на 2016–2017 годы внебюджетных ресурсов в размере 4 872 400 долл. США (там же, пункт 4.18).

3. Генеральный секретарь указывает, что согласно резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи сумма в размере 584 600 долл. США, которую предлагается ассигновать для ЮНИДИР на 2016–2017 годы, подвергнется пересчету в соответствии с установленными процедурами (A/70/349, пункт 3). Консультативный комитет напоминает, что субсидия на 2012–2013 годы, составившая 577 800 долл. США, пересчету не подверглась (см. A/68/7/Add.1, пункты 3–6). В ответ на запрос Комитета ему сообщили, что при последовательном применении пересчета размер субсидии, предлагаемой на двухгодичный период 2016–2017 годов, составил бы не нынешние 584 600 долл. США, а 682 900 долл. США. **Консультативный комитет вновь выражает надежду, что Генеральный секретарь примет меры к тому, чтобы впредь установленные процедуры пересчета соблюдались (там же, пункт 3).**

4. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить просьбу о выделении субсидии в размере 584 600 долл. США (до пересчета) из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2016–2017 годов, учитывая при этом, что соответствующие ассигнования уже предусмотрены по разделу 4 («Разоружение») предлагаемого бюджета по программам на тот же период.**

#### **Финансовая устойчивость Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения**

5. В своей записке, посвященной просьбе о выделении субсидии для ЮНИДИР (A/70/349, пункты 1 и 3), Генеральный секретарь указывает, что Консультативный совет по вопросам разоружения, выступающий в качестве Совета попечителей ЮНИДИР, утвердил к представлению Генеральной Ассамблее доклад Директора Института о деятельности Института за период с января по декабрь 2014 года и о предлагаемых программе работы и финансовом плане на 2015 и 2016 годы (см. A/70/177)<sup>1</sup>. Совет попечителей обратил особое внимание на включенные в этот доклад (в частности, в пункты 23–30) замечания и рекомендации, касающиеся последующих мер, которые должны быть приняты государствами-членами для обеспечения устойчивого функционирования Института. Кроме того, в своем докладе о работе Консультативного совета по вопросам разоружения (A/70/186, пункт 39) Генеральный секретарь указывает, что Советом было подчеркнуто значительное уменьшение покупательной способности этой субсидии. Консультативный комитет отмечает, что указанные два доклада (A/70/177 и A/70/186) рассмотрены Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи.

6. Консультативный комитет напоминает, что после того, как в 2011 году Управление служб внутреннего надзора вынесло рекомендацию о разработке стратегии устойчивого финансирования, Институт попросили представить Ге-

<sup>1</sup> Перед тем как Совет попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) рассмотрел доклад Директора на своей шестьдесят четвертой сессии (29 июня — 1 июля 2015 года), проект этого доклада был в июне 2015 года рассмотрен Консультативным комитетом, который вынес замечания и рекомендации по соответствующим вопросам, адресовав их Совету для рассмотрения в соответствии со статьей VIII.2 статута ЮНИДИР.

неральному секретарю предложение с наброском системы устойчивого финансирования, в том числе из средств регулярного бюджета и внебюджетных средств, необходимых для выполнения мандата ЮНИДИР и достижения его целей (A/68/7/Add.1, пункт 7). Комитет напоминает также, что, как ему сообщали ранее, Директор ЮНИДИР представил в августе 2013 года соответствующее предложение, на которое Генеральный секретарь не откликнулся, поскольку поступило более широкое по своему размаху предложение, изложенное в отдельном докладе<sup>2</sup> (см. также пункт 10 ниже).

7. В пункте 2 статьи VII статута ЮНИДИР предусматривается:

Из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций может предоставляться субсидия на покрытие расходов Директора и персонала Института. Фактический объем любой субсидии определяется в соответствии со статьей VIII настоящего статута; она может быть меньше суммы, равной половине гарантированных поступлений Института из добровольных источников за год, на который испрашивается такая субсидия, но не должна превышать ее.

Комитету предоставили запрошенную им за 2006–2015 годы информацию о фактическом размере двухгодичной субсидии и расходах на содержание Директора ЮНИДИР (см. таблицу 1 ниже) и об ориентировочном размере годичной субсидии (как если бы она составляла разрешенный максимум, т.е. 50 процентов от добровольных взносов за год) и расходах на содержание штатного персонала ЮНИДИР (см. таблицу 2 ниже).

Таблица 1  
**Фактический размер субсидии и расходы на содержание Директора ЮНИДИР за двухгодичные периоды с 2006–2007 годов по 2014–2015 годы**  
(В тыс. долл. США)

	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2010– 2011 годы	2012– 2013 годы	2014– 2015 годы
Фактический размер субсидии	476,5	485,5	558,2	577,8	584,6
Расходы на содержание Директора (Д-2)	514,6	473,6	654,8	609,4	567,4

<sup>2</sup> В соответствии с резолюцией 2013/45 Экономического и Социального Совета Генеральным секретарем был представлен отдельный доклад, в котором содержалось предложение о слиянии подразделений Организации Объединенных Наций, занимающихся исследованиями, предоставлением учебных услуг и распространением знаний (A/68/485). В ответ на запрос Консультативного комитета ему сообщили, что на своем совещании по вопросам координации и управления, состоявшемся 8–10 июня 2015 года, Совет не проводил каких-либо обсуждений, имеющих отношение к ЮНИДИР.

Таблица 2  
**Ориентировочный размер субсидии<sup>a</sup> и расходы на содержание штатного персонала с 2006 по 2015 год**

(В тыс. долл. США)

	2006 год	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год
Ориентировочный размер субсидии <sup>a</sup>	1 376,6	1 061,3	902,0	1 204,7	1 502,7	1 372,7	1 850,5	1 411,4	1 074,1	1 223,6
Расходы на содержание штатного персонала	663,7	461,8	594,1	750,4	646,2	823,6	812,0	669,2	736,7	1 075,8

<sup>a</sup> Как если бы она составляла разрешенный максимум, т. е. 50 процентов от добровольных взносов за год.

8. Консультативный комитет напоминает, что на момент основания ЮНИДИР в его штат входили Директор (Д-1) и два сотрудника категории общего обслуживания (А/68/7/Add.1, пункт 6). Комитет отмечает, что, как выясняется из доклада Директора, нынешний штат сотрудников состоит из Директора (Д-2), начальника отдела мероприятий (С-5), сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3), помощника по административным вопросам (ОО-6) и секретаря по вопросам публикаций и совещаний (ОО-5) (А/70/177, пункт 17). В приложении I к названному докладу указываются прогнозируемые расходы по этим пяти штатным сотрудникам на 2015 и 2016 годы.

9. Затрагивая смежный вопрос, касающийся последствий перехода Организации Объединенных Наций на программу общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа», Директор указывает в своем докладе, что внедрение этой новой программы создаст две конкретные проблемы, а именно: возникнут расходы, связанные с переоформлением заключенных ЮНИДИР контрактов по ооновским правилам, и Институту потребуется значительно больший объем финансовой ликвидности, чем когда-либо раньше (А/70/177, пункты 21–22).

10. Насколько понимает Консультативный комитет, вопрос о финансовой устойчивости ЮНИДИР и потенциальной стратегии его финансирования находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.